

---

**DK Betjeningsvejledning**  
**GB User manual**

# WS 900 Li

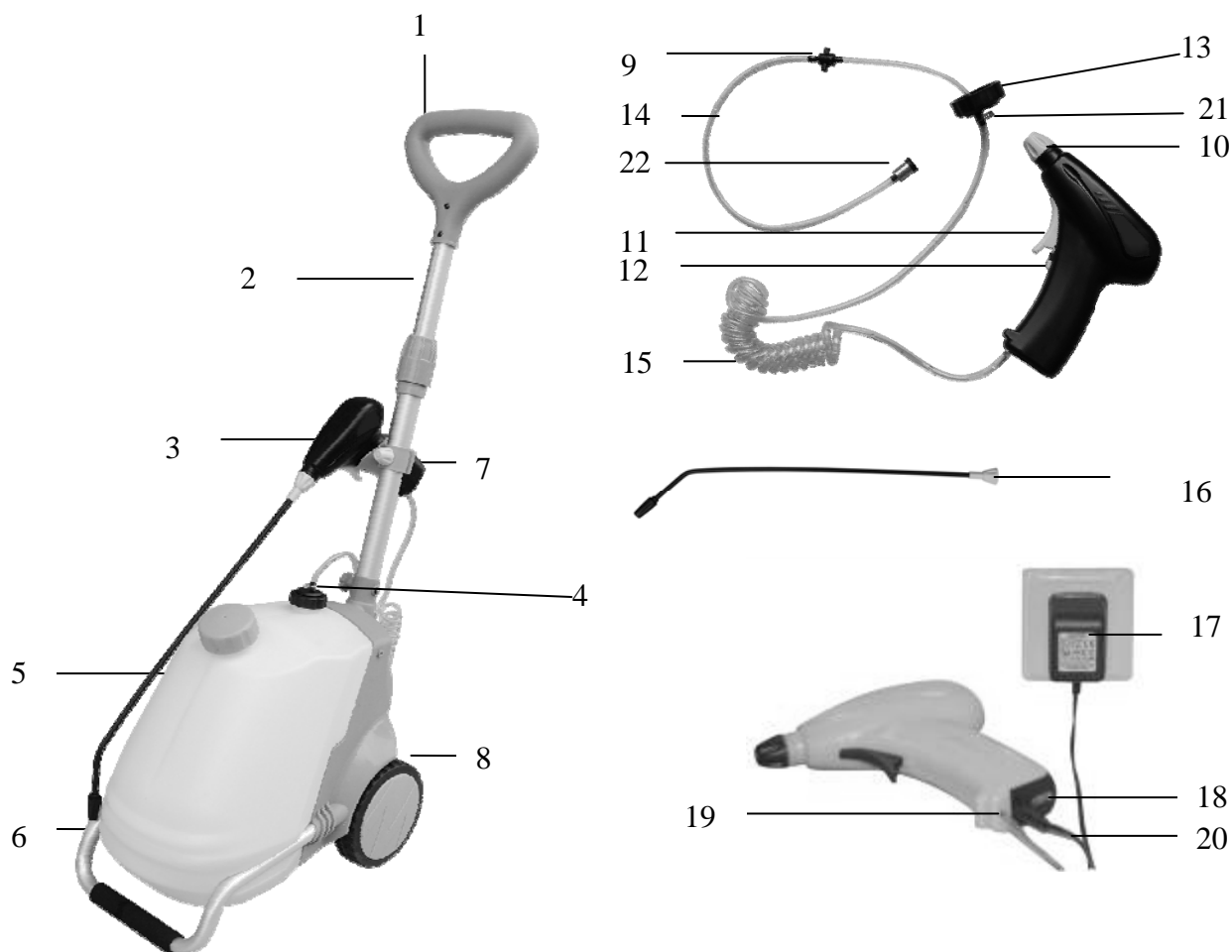


## Brug

Denne batteridrevne sprøjte er kun beregnet til vanding, gødning og pesticider til privat brug i egen have. Sprøjten er ikke velegnet til kommercielt/professionelt brug, hvilket vil få garantien til at bortfalde.

## Beskrivelse af dele

1	Håndtag	12	Sikkerhedslås
2	Teleskop skaft	13	Låg
3	Spray pistol	14	Suge slange
4	Tank dæksel	15	Spiral slange
5	Beholder	16	Forlænger dyse (forstøver)
6	Støttebøjle	17	Batteri lader
7	Holder til pistol	18	Lade indikator
8	Hjul	19	Indgang til opladestik
9	Tilbageløbsventil	20	Opladestik
10	Justerbar dyse	21	Klips
11	Udløser	22	Filter



# Sikkerhedsforskrifter

## Forklaring af symboler:



Advarsel.



Batteri lader indeholder en sikkerhedstransformer.



Læs betjeningsvejledningen.



Brug øjenbeskyttelse.



Udsæt ikke maskinen for regn.



Brug næse og mund beskyttelse.



Brug kun batteri opladeren indendørs.



Peg aldrig vandstrålen mod mennesker, dyr, enheden og elektriske komponenter.



Hold afstand til mennesker og dyr.

- Læs all sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Hvis instruktionerne ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brænd og/eller personskade.
- Læs, forstår og følg kemikalie leverandørens forskrifter, advarsler og vejledninger.
- Brug kun kemikalier som er godkendt og anbefalet til håndbårne batteridrevne sprøjter.
- Brug aldrig brændbare og ætsende opløsningsmidler/væsker.
- Denne sprøjte må kun benyttes af voksne. Hold børn væk fra sprøjten.
- Peg aldrig strålen mod dig selv, andre mennesker og dyr eller mod elektriske installationer og flammer.
- Brugeren er selv ansvarlig for skader som måtte ske på andre mennesker eller deres ejendom pga. ukontrolleret vandstråle.
- Gem denne betjeningsvejledning med sikkerhedsforskrifter til senere brug.
- Ordet "sprøjte" i advarslerne refererer til din batteridrevne havesprøjte.

## **Arbejdsområde**

- Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst, da rodede og mørke områder kan medføre uheld.
- Sørg for at holde børn og andre tilskuere væk, når sprøjten bruges, da distraheringer kan medføre at man mister kontrollen med vandstrålen.

## **Elektrisk sikkerhed**

- Sørg for at strømstikket passer til stikkontakten og at volt er 230V / 50 Hz.
- Lav aldrig ændringer på strømstikket.
- Brug aldrig andre typer adapterer til opladeren. Ved at sætte opladeren direkte ind i matchende stikkontakt, reduceres risikoen for fejl og elektrisk stød.
- For at forebygge risiko for elektrisk stød, må sprøjten ikke bruges mens den er sat til opladeren. Brug aldrig sprøjten i regnvejr. Udsæt den ej aldrig for fugtighed.

## **Personlig sikkerhed**

- Væk fokuseret, hold øje med hvad du laver og brug almindelig sund fornuft når du benytter sprøjten. Brug ikke sprøjten hvis du føler dig træt, er påvirket af alkohol eller medicin. Et øjeblik uopmærksomhed kan resultere i personlig skade på dig selv eller andre.
- For at have fuld kontrol over sprøjten, sørg for at have begge ben på jorden hele tiden med vægten i balance. Forsøg ikke at strække hånden langt ud fra kroppen.
- Sørg også for at håndtaget på sprøjtepistolen er tørt, rent og fri for olie, fedt og lign.

## **Brug og omhu**

- Forsøg ikke at tvinge sprøjten til ting som den ikke er beregnet til. Sprøjten vil gøre arbejdet bedre og mere sikkert ud fra de retningslinier den er designet ud fra.
- Brug ikke sprøjten hvis udløseren/sikkerhedskontakten er defekt. Hvis sprøjten ikke kan kontrolleres med udløseren, er den farlig og skal repareres inden brug.
- Sprøjten kan være farlig i hænderne på personer uden træning/erfaring. Opbevar sprøjten uden for børns rækkevidde og tillad ikke personer at bruge denne sprøjte uden oplæring eller som ikke har læst denne vejledning i at bruge sprøjten.
- For at forebygge uheld, sørg for jævnligt at undersøge sprøjten for defekter, mangler og justeringsfejl, som kan påvirke sikker brug af sprøjten. Hvis der er skader/mangler på produktet, skal fejlen udbedres omgående på et autoriseret værksted.
- For at sikre at produktet forbliver sikkert, sørg for at få det serviceret/tjekket mindst en gang om året. Brug kun originale reservedele.

## **Sikkerhedsadvarsler for batteri og batterioplader**

- For at undgå risiko for elektrisk stød, skal opladeren beskyttes mod regn og fugtighed.
- Oplad kun batteriet med den medfølgende oplader. Brug af andre typer opladere, kan resultere i brandfare. Brug heller ikke den medfølgende oplader til andre produkter.
- Tjek batterioplader, kabler og stik for tegn på skader før brug. Forsøg ikke selv at reparere en defekt oplader. Den skal afleveres til reparation på et autoriseret værksted eller udskiftes med ny. En defekt oplader medfører øget risiko for elektrisk stød.

- For at undgå risiko for brænd, må sprøjtepistolen ikke lægges til opladning på brændbare overflader så som papir, tekstiler og lign. eller i let antændelige miljøer.
- Hvis sprøjtepistolen tabes eller rammer en hård flade, kan det ske at der kommer en væske ud fra batteriet. Hvis denne væske kommer i kontakt med din hud, skal man omgående skylle området med vand, da det kan medføre irritation og give en brændende fornemmelse. Hvis det kommer i kontakt med øjnene skal der ligeledes søges kontakt med skadestue eller læge.
- For at undgå kortslutning, må batteriet aldrig åbnes.
- For at undgå risiko for eksplosion og brandfare, skal batteriet beskyttes mod varme, f.eks. fra vedvarende udsættelse fra solskin eller fra ild.
- Kortslut aldrig batteriet, da det kan resultere i eksplosion og brandfare.
- Hvis batteriet bliver beskadiget pga. forkert brug, kan det afgive giftige dampe. Skulle det ske, så sørg for omgående at få noget frisk luft. Søg læge, hvis åndedrætsproblemer skulle opstå.

## Medfølgende dele

Fjern forsigtigt sprøjten fra emballagen og tjek at følgende dele er inkluderet:

- Beholder monteret med støttebøjle, tankdæksel, bundprop osv.
- Sprøjtepistol monteret med slange
- Teleskop håndtag
- Håndtag
- Holder (til pistol)
- Forlænger dyse
- Batteri oplader
- Pose med 2 skruer og møtrikker.
- Betjeningsvejledning

## Før brug

- Batteriet skal være fuldt opladet før det bruges første gang. Oplade tiden er normalt 3-5 timer. Oplad mindst 5 timer første gang.
- Den medfølgende batterioplader matcher det litium batteri som er indbygget i sprøjtepistolen. Brug aldrig andre opladere!
- For at beskytte litium batteriet mod total afladning, vil det automatisk slå fra når batteriet næsten er fladt.
- Hvis man fortsat benytter sprøjten efter automatisk stopning, kan det beskadige batteriet. Oplad batteri inden sprøjten benyttes igen.



## Opladning (Fig. 1)

1. Isæt kabel i indgangen (19) på sprøjtepistolen.
2. Sørg for at stikkontakten i dit hus er en normal 230V, 50Hz stikkontakt og indsæt opladeren i den.
3. Den røde LED indikator (18) vil lyse op, hvilket betyder at batteriet oplades. Batteriet er fuldt opladet, når den røde LED indikator er slukket.
  - Under opladningen kan batteriet føles varmt. Dette er helt normalt.
  - Lad aldrig opladeren side i stikkontakten, når den ikke bruges.
  - Brug ikke sprøjten mens produktet er under opladning.
  - Brug kun opladeren under lune forhold 10°- 45° C
  - Efter længere tids intens brug, skal batteriet køle af før det sættes til opladning igen.



Fig. 1

## Opsamling

### 1. Montering af pistolholderen på teleskopskæftet.

Monter en skrue i hullet på teleskopskæftet. Spænd skruen med en skruetrækker (Fig. 2).

### 2. Montering af teleskopskæftet på beholder-enheden

Indsæt teleskoprøret i hullet på beholder-enheden. Spænd det fast ved hjælp af skrue og møtrik (Fig.3).

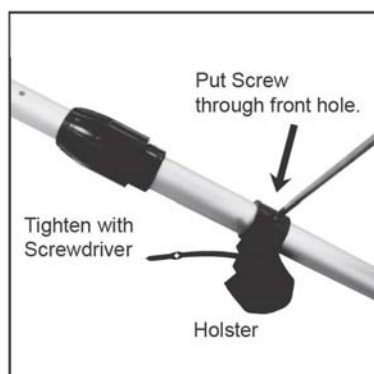


Fig. 2

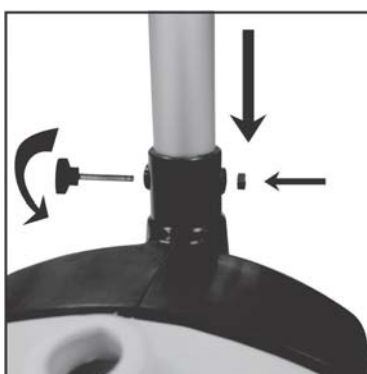


Fig. 3

### 3. Montering af håndtag

Monter håndtag for enden af teleskoprøret. De 2 huller i håndtaget skal matche de 2 huller på røret (Fig 4). Spænd fast med de 2 skruer og møtrikker (Fig.5).



Fig. 4

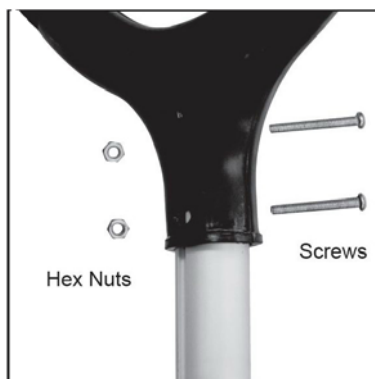


Fig. 5

### 4. Montering af forlænger dyse

Som standard er sprøjtepistolen monteret med en justerbar dyse, som kan ændres fra hård stråle til forstøver. Ved brug af pesticider/kemikalier anbefales det at bruge forlænger dysen (kun forstøver). Man skifter på følgende måde:

Afmonter dysen ved at dreje den mod uret (Fig. 6). Skru forlængereren på med uret (Fig.7).

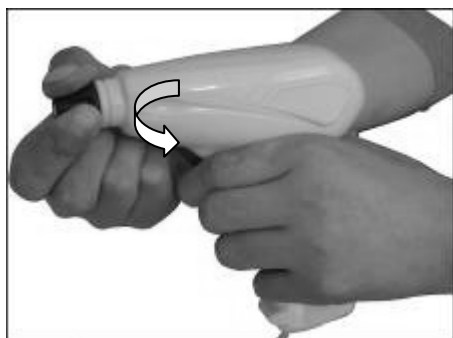


Fig. 6

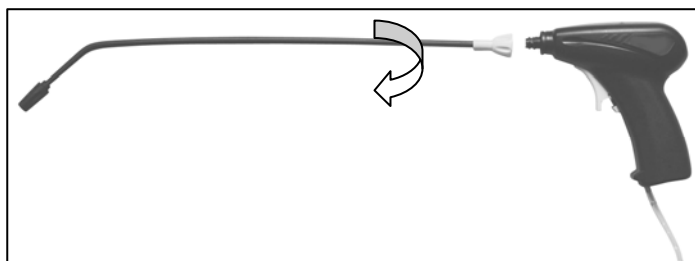


Fig. 7

### 5. Montering af sprøjtepistol

Skru top låget af, og anbring suge-slangen igennem hullet i låget og ned i bunden af beholderen. Monter låget igen (Fig.7). Sprøjtepistolen kan fastgøres til skaftet under opbevaring: Monter sprøjtepistolen i holderen (Fig.8) og fastgør/lås den fast (Fig.9)



Fig. 7



Fig 8



Fig 9

## 6. Monter dysen til teleskoprøret

To forskellige mundstykker medfølger. Fastspænd den ene dyse på teleskopet røret, imens du bruger den anden sprøjtepistol. Derved vil dysen ikke gå så nemt tabt.

- Skru dysen uret (Fig.10) på teleskop rør.
- Tilpas mundstykket til teleskoprøret (Fig.11)



Fig. 10



Fig 11

## Brug

### 1. Start

Tryk på udløseren på sprøjtepistolen (11)

### 2. Stop

Slip udløseren (11). Aktiver sikkerhedslåsen (12), når sprøjten ikke bruges.

### 3. Justering af dyse

Drej synes for at skifte mellem hård stråle og forstøver.

## Vedligeholdelse

- Aktiver altid sikkerhedslåsen, når sprøjten ikke bruges.
- Skift ikke mellem forskellige kemikalier uden at rengøre beholder, pistol og dyser først.
- Opbevar ikke væsker i beholderen. Tøm den altid efter brug. Følg altid kemikalie leverandørens anvisninger, hvad angår opbevaring og bortskaffelse af væsker.
- Sørg altid for at dyse, bundprop og alle låg er korrekt monteret og spændt.

## Rengøring / Opbevaring

- Rens sprøjtepistol og beholder med rent vand efter hvert brug. Fyld rent vand i beholderen og lad vandet løbe gennem sprøjten i 30 sekunder ved at holde udløseren inde. Det kan være nødvendigt at fjerne dyse/forlænger, hvis den er tilstoppet.
- Oplad batteriet 3-5 timer før sprøjten sættes til opbevaring.
- Under opbevaring anbefales det at placere batteriet et lunt sted og at oplade batteriet mindst én gang hver 3. måned for at sikre at kapaciteten bibeholdes.

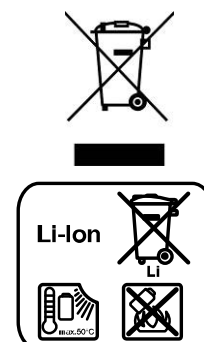


- Sprøjten må ikke udsættes for front. Opbevar den altid et tørt og varmt sted.
- Placere ikke andre objekter oven på sprøjten.
- Sprøjten må ikke opbevares steder med over 35° C eller i direkte sollys.
- Opbevar ikke sprøjten på steder med fare for statisk elektricitet.

### Bortskaffelse / Genbrug

Bortskaffelse af elektriske produkter må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.

Dette produkt indeholder et lithium-ion batteri. Batteriet skal bortskaffes separat, og ikke sammen med maskinen. Aflever ligeledes batteriet på genbrugsstationen.



## Produkt specifikationer

Model	WS900Li
Batteri volt	DC 3.6V
Batteri kapacitet	1500 mAH
Batteri type	Litium-ion
Tank kapacitet	11 l.
Max sprøjte distance	4 m
Kapacitet (ca.)	0,36 l/min
Oplader input	AC 230V 50Hz
Opladningstid	3-5 timer
Støjtryk	67dB(A) K=3dB(A)
Lydtryk	78dB(A) K=3dB(A)
Vibration	2,1m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup>

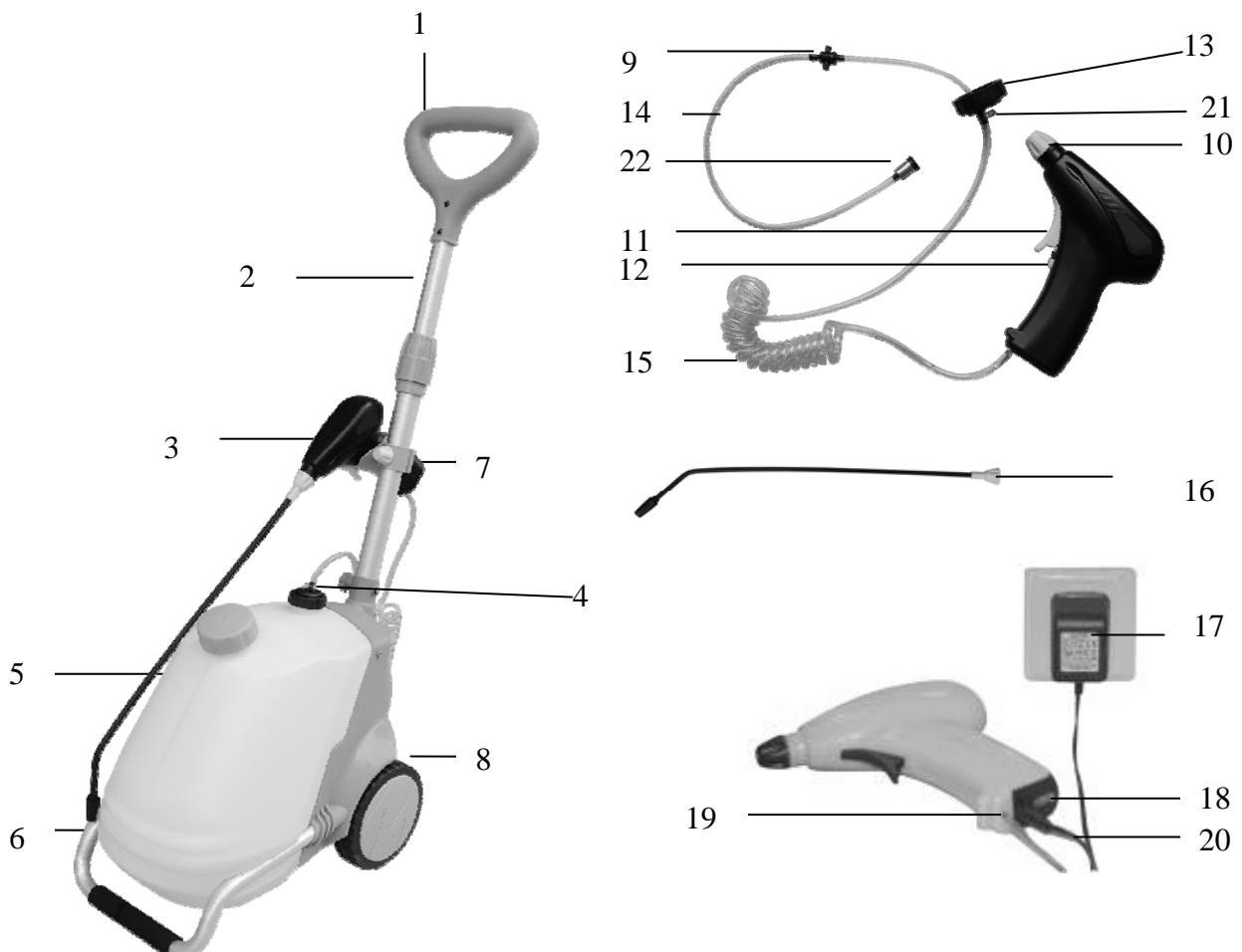
Grundet fortsat produktudvikling, forbeholder vi os ret til at forbedre produktet, uden at være forpligtiget til at forbedre allerede solgte modeller.

## Intended use

This cordless garden sprayer is only intended for domestic watering, fertilizing, insect/pest killing in your private domestic and hobby garden. The cordless garden sprayer is not suitable for commercial purposes, and any such use will void the guarantee.

## Description of parts

1	Handle	12	Safety lock
2	Telescopic tube	13	Cap
3	Spray gun	14	Pick up tube
4	Fill Cap	15	Spring tube
5	Tank	16	Extension misting nozzle
6	Bracket	17	Battery charger
7	Holster	18	Charge-control indicator
8	Wheel	19	Charging inlet
9	run-back-valve	20	Plug connector for charger
10	Twist nozzle	21	Clip
11	Trigger	22	Filter



## Safety precautions

### Explanation of symbols:



Warning notice



Battery charger contains a safety transformer



Read the instruction manual.



Wear eye protection



Do not expose the tool to rain.



Wear nose and mouth protection



Only use the battery charger indoors



Never direct the water jet at people, animals, the unit or electric components.



Keep distance to by people and animals.

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- Read, understand and follow original chemical manufacturer's directions, specifications and warnings.
- Only use with chemicals that are approved and recommended for spray applicable for battery operated sprayer.
- Never use flammable solvents, combustibles, extremely caustic solutions or oils .
- This sprayer should be used only by adults, keep away from children.
- Do not spray towards yourself, other people, pets, electrical outlets or flames.
- The user is responsible for any accidents involving other people or anyone's property.
- Save all warnings and instructions for future reference.
- The term "power tool" in the warnings refers to your battery operated (cordless) garden sprayer

### **Work area**

- Keep the work area clean and well lit, as cluttered and dark areas can result in accidents.
- While operating the power tool, keep children and bystanders away as distractions can cause you to lose control.

### **Electrical Safety**

- Make sure the power rating on the plug matches the outlet.
- Never modify the plug in any way.
- Do not use any adaptor plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- To prevent the risk of electric shock, when operating the tool avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges, refrigerators and never operate the tool in the rain. You must also never expose the tool to moisture.

### **Personal safety**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- To maintain full control of the tool, keep a proper footing at all times with your weight evenly balanced over both feet and never overreach.
- To maintain full control of the tool, keep the handle dry, clean and free from oil and grease.

### **Power tool use and care**

- Do not force the power tool to do jobs for which it was not intended. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the power switch is faulty. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Power tools are dangerous in the hands of untrained users. When not in use store the tool out of the reach of children, and do not allow persons unfamiliar with the tool (or these instructions) to operate it.
- To prevent the risk of accidents, periodically check the tool for misalignment, binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the operation of the power tool. If the tool is damaged in any way, take it to your local hardware store for repair.
- To ensure that the power tool is safe, have it serviced at your local hardware store using only identical replacement parts. .

### **Battery/battery charger safety warnings**

- To prevent the risk of electric shock, protect the battery charger from rain and moisture.
- Recharge the battery only with the charger provided. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- Before each use, check the battery charger, cable and plug for signs of damage. If the battery charger is damaged, do not use it or attempt to repair it. Instead take it to your local hardware store for repair, as damaged battery chargers, cables and plugs increase the risk of electric shock.
- To prevent the risk of fire, do not operate the battery charger on flammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.) or in combustible environments.
- If spray gun is dropped, or subjected to a hard impact, liquid can be ejected from the battery. Should this liquid accidentally contact your skin, immediately flush the area with water as it can cause irritation and even burns. Should the liquid contact your eyes you will also need to seek medical attention.
- To prevent the risk of short circuit, do not open the battery yourself.
- To prevent the risk of explosion, protect the battery from heat, such as continuous sunlight or fire.
- To prevent the risk of explosion, do not short-circuit the battery.
- If the battery becomes damaged due to improper use, vapour may be emitted. Should this happen get fresh air and consult a doctor should any respiratory complaint develop.

## Delivered parts

Carefully remove the tool from its packaging and check that the below contents are included:

- Tank assembled with Bracket, filling cap, Drain plug etc
- Spray gun assembled with tubes
- Telescopic tube
- Handle
- Holster
- Extension misting nozzle
- Battery charger
- Bag with 2 screws and nuts
- Operating instructions

## Before use

- The battery should be fully charged before using for the first time. The charging time is about 3-5 hours.
- The battery charger supplied matches the lithium battery installed in the Garden sprayer and you must not use any other charger to recharge the garden sprayer.
- To protect the lithium battery against deep discharging, when the battery is flat, the tool will automatically switch off via a protective circuit.
- If the trigger is used continually after automatically switch off, the lithium battery can be damaged.



### Charging Procedure (Fig. 1)

4. Insert the charger cable into charging inlet (19) on the tool.
5. Making sure the wall outlet in your home is normal household voltage (AC230V, 50Hz). Insert the battery charger plug into the mains power supply.
6. The red LED charging indicator (18) lights up to tell you that the battery pack is on charge. The battery is fully charged when the red LED charging indicator (18) is no longer light.
  - During the charging process, the body of the tool will warm up, but this is perfectly normal.
  - When not using the tool for extended periods, disconnect the battery charger from the socket.
  - When the tool is charging, you must not use it.
  - Only charge the battery between in warm conditions 10°- 45° C
  - After prolonged use, allow battery to cool down first before recharging.



Fig. 1

## Assembly

### 1. Fitting holster to the telescopic tube.

Put screw through front hole on the telescopic tube. Tighten the screw with screw driver (Fig. 2).

### 2. Fitting telescopic tube to the machine body

Insert the telescopic tube into the hole on the machine body. Fix it with nut and screw (Fig.3).

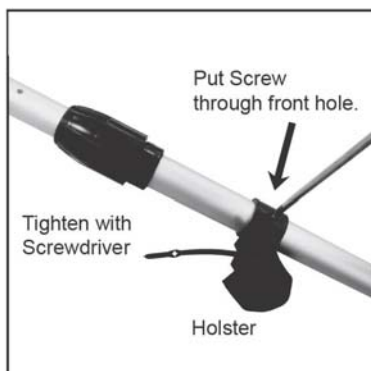


Fig. 2

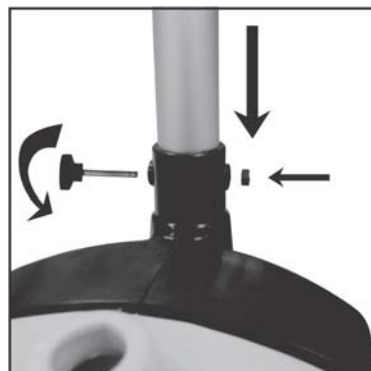


Fig. 3

### 3. Assembly handle

Fit handle to the telescopic tube, make sure the 2 holes on the handle Match 2 holes on the telescopic tube (Fig 4), fix handle to the telescopic with 2 screws and nuts (Fig.5).



Fig. 4

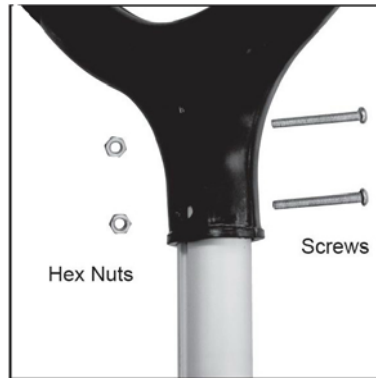


Fig. 5

### 4. Assembly extension misting nozzle

Twist off the cap counterclockwise (Fig. 6). Twist on the nozzle clockwise (Fig.7)

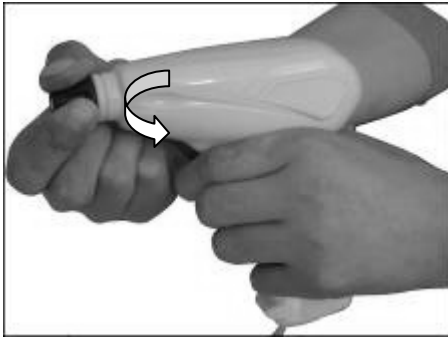


Fig. 6

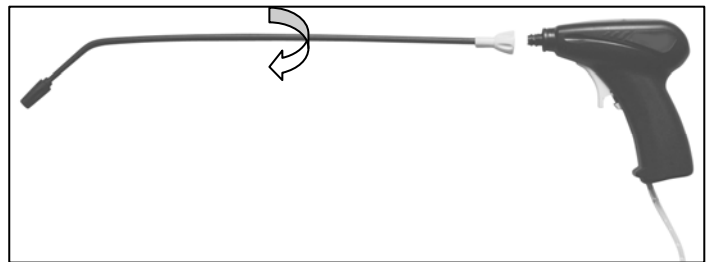


Fig. 7

### 5. Fit spray gun set to the machine body.

Unscrew the fill cap, put pickup tube into tank through the fill hole. Screw the fill cap on (Fig.7)

Put the spray gun to the holster (Fig.8) and tighten the fixing tape (Fig,9)



Fig. 7



Fig 8



Fig 9

## 6. Fit nozzle to the telescopic tube

Two different mouthpieces are included. Attach one of the nozzle too the telescope tube while you use the other one. Thereby the nozzle won't get easily lost.

a. Screw the nozzle clockwise (Fig.10) on telescope tube.

b. Fit the nozzle to telescope tube (Fig.11)



Fig. 10



Fig 11

## Operation

### 1. Starting

Push in the trigger (11)

### 2. Stopping

Release the trigger (11), keep the safety lock (12) in lock position when not in use

### 3. Adjust nozzle

Twist the nozzle to get stream or spray functions.

## Maintenance

- Keep the safety switch in the lock position when not in use.
- Do not switch sprayer head between different types of chemicals without proper cleaning.
- Do not store liquids in the tank. Follow chemical manufacturer's directions for storage and disposal.
- Make sure sprayer cap, drain cap and measuring cap are tight and secure at all times
- Clean the filter periodically to guarantee good performance.

## Cleaning / Storage

- After use rinse out sprayer and tank with clean water. Run water through the sprayer for 30 seconds while pressing trigger. If necessary you may remove both nozzles for cleaning if clogged.
- Charge the battery 3-5 hours before storing.



- During storage, charge the battery at least once every three months to protect it from damage.
- Store the tool in a dry, warm and secure place out of reach of children.
- Do not place any other objects on top of the machine.
- The machine must not be stored over 35° C or under direct exposure to sunlight.
- Do not store the machine in places with static electricity.

### Recycling

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



This product contains a lithium-ion battery. Do not dispose of battery packs/batteries into household waste, water or fire. Battery packs/batteries must be collected, recycled or disposed of in an environmentally friendly way. Please dispose of them properly at a public recycling



## Product specifications

Item	WS900Li
Battery pack voltage	DC 3.6V
Battery pack capacity	1500 mAH
Battery type	Lithium-ion
Tank capacity	11 l.
Max spraying distance	4 m
Capacity (approx)	0,36 l/min
Charger (adaptor) input	AC 230V 50Hz
Battery charging time	3-5 hour
Sound pressure level	67dB(A) K=3dB(A)
Sound power level	78dB(A) K=3dB(A)
Vibration	2,1m/s <sup>2</sup> K=1,5m/s <sup>2</sup>

Due to continuous product improvement, we reserve the right to change the product specification without prior notice.

**CE Overensstemmelseserklæring**  
**CE Certificate of conformity**

**DK**  
**GB**



---

EU-importør • EU-importer •

**Texas Andreas Petersen A/S**

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following •

Havesprøjte batteri • Cordless garden sprayer •

**WS900Li**

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive and subsequent modifications •

**2006/42/EC, 2004/108/EC, 2002/96/EC**

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards •

**EN 60745-1:2009, EN 50144-2-7:2000, EN 62233:2008**  
**EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997+A1:2001**  
**EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:1995+A1:2001+A2:2005**

**L<sub>WA</sub>: 78 dB(A)**  
**L<sub>pA</sub>: 67 dB(A)**  
**a<sub>h</sub> = 2,1 m/s<sup>2</sup>**

**Texas Andreas Petersen A/S**  
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

**Responsible person for documentation**  
*Johnny Lolk*  
Purchase Manager

01.11.2010

Verner Hansen

Administrerende Direktør •  
Managing Director •